

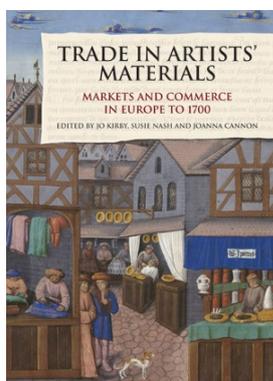
El capítulo dedicado a la conservación preventiva durante la exposición de pinturas sobre lienzo, se inicia también con algunas descripciones técnicas para pasar a las causas de alteración, a la documentación y preparación de la obra para su exhibición, el montaje y enmarcado, señalando ejemplos específicos de casos de pequeño y gran formato, y la relevancia de los diferentes tipos de marco.

El libro termina con unos anexos sobre materiales de protección, montaje y enmarcado, un modelo de ficha básica para exposiciones de dibujo y pintura, y una bibliografía específica sobre la cuestión tratada.

Entre otros aspectos destacables de la publicación, cabría señalar las acertadas reflexiones sobre errores del pasado que hoy se pueden evitar, como por ejemplo la referencia a las pinturas sobre lienzo que nunca fueron concebidas con bastidor. Las consecuencias de dichas faltas en los dibujos y en las pinturas se resumen por medio de interesantes cuadros sinópticos en las páginas 58 y 90.

Se puede asegurar que recibirán la mejor acogida y será de una gran utilidad en el ámbito de la conservación preventiva el contar con unos manuales que faciliten en pocas páginas la información indispensable para las diversas tareas de esta especialidad.

Ana Calvo
Universidad Complutense de Madrid



Trade in Artists' Materials. Markets and Commerce in Europe to 1700.

Edited by Jo Kirby, Susie Nash y Joanna Cannon

Archetype Publications Ltd.

Londres, 2010

509 páginas, ilustraciones en color y blanco y negro, 297 x 210 mm., pasta dura

ISBN: 978-1-904982-25-8

Esta publicación recoge las conferencias presentadas en la reunión internacional *European Trade in Painters' Materials to 1700* que tuvo lugar en Londres en febrero de 2005, en el Courtauld Institute y en la National Gallery, bajo el patrocinio del International Academic Projects y el Courtauld Institute of Art. Además de las citadas conferencias, se han sumado otras contribuciones de interés sobre el mismo asunto. Así pues, se abordan en este libro el comercio de materiales, cuestiones de terminología y nuevas pruebas para la identificación de ciertos productos del mercado artístico, en el periodo entre 1200 y 1700. Se presenta esta publicación en una cuidada edición en pasta dura, con magníficas ilustraciones en color y a toda página.

El libro constituye un homenaje a Caroline Villers (1948-2004) –entonces Directora del Departamento de Conservación y Tecnología del Courtauld Institute-, a la que David Bomford y Jørgen Wadum le dedican unas emocionadas palabras, al inicio del mismo, por su implicación en la organización de la conferencia sobre el mercado de los materiales artísticos. A continuación del prefacio de las editoras –Jo Kirby, Susie Nash y Joanna Cannon-, figura un artículo introductorio de Catherine Reynolds que resume

y encuadra los diferentes artículos, y constituye también un tributo a Caroline Villers que tanto se interesó por estas cuestiones.

La conferencia inaugural de Peter Spufford –Profesor emérito de Historia Europea de la Universidad de Cambridge– enfoca el comercio y las rutas seguidas por algunos de los más importantes pigmentos azules, como lapislázuli e índigo, con una minuciosa documentación extraída de libros de notas de los mercaderes.

Treinta y cuatro investigadores, incluyendo historiadores especializados en economía, historiadores del arte, conservadores y científicos, además de las editoras, participan en el mismo, abordando diferentes cuestiones como el lugar en el que compraban los artistas los materiales, cómo llegaban a este destino y de donde venían, cómo los preparaban, y cuánto costaban. Todos estos aspectos son fundamentales para entender mejor los procesos de trabajo de los artistas del pasado y nos ayudan a comprender e interpretar su valor en el más amplio sentido.

Los diferentes artículos se basan en fuentes documentales diversas, como los listados de precios de las droguerías y farmacias, de las mercancías, libros de fábrica e inventarios.

Los textos se han agrupado en siete apartados temáticos: “Movimiento de mercancías por mar y por tierra” (Moving Goods by Sea and by Land); “Colores para las cortes del norte” (*Couleurs* for the Northern Courts); “Pergamino, pigmentos y tinta” (Parchment, Pigments and Ink); “El comercio en Italia: precios, inventarios y *vendecolori*” (The Market in Italy: Prices, Inventories and *Vendecolori*); “Ferias y farmacias en el siglo XVI en Alemania” (Fairs and Pharmacies in Sixteenth-Century Germany); “Comercio en Londres y Amberes en los siglos XVI Y XVII” (Commerce in London and Antwerp in the Sixteenth and Seventeenth Centuries); “Producción y problemas: algunos casos de estudio” (Production and Problems: Some Case Studies). Se completa el volumen con un útil glosario compilado por Jo Jirby, y finalmente figura un amplio índice de nombres.

En la primera parte se trata de las rutas comerciales en Europa, la identificación y datación de las planchas de madera de roble, los materiales pictóricos en Noruega durante la Edad Media, el comercio de pigmentos del mercader Datini, y la procedencia del alabastro en el norte y la zona mediterránea europea, en la que España ocupó un papel destacado.

El apartado dedicado a los colores para las cortes del norte, está principalmente ocupado por el amplio artículo de Susie Nash sobre los materiales pictóricos en la Corte de Borgoña, en torno a 1375-1419. Aporta, en unos detallados cuadros sinópticos, todos los gastos de materiales artísticos recogidos en su investigación –suministrador, pintor, producto, cantidad, precio, fecha e identificación–, los distintos tipos de hojas de pan de oro, plata y estaño, las lacas rojas, los diferentes pigmentos, aceites secativos, cargas y barnices; así como los utensilios y papel empleados por los artistas. El último cuadro ofrece una tabla comparativa de los precios de los materiales usados en la corte ducal en el periodo señalado.

La segunda parte se ocupa del pergamino, pigmentos y tintas para los manuscritos iluminados, con dos artículos centrados, uno en la zona de Westphalia en torno a 1500, y el otro en el Renacimiento en Italia.

En “El comercio en Italia: precios, inventarios y *vendecolori*”, se analiza el mercado de materiales de pintura en el Renacimiento en Florencia (suministradores, precios de los pigmentos, el caso de la azurita y el ultramar, los precios de las hojas de oro y sus sustitutos, y la influencia de los mismos en el precio de las obras de arte); el caso de Venecia como centro de compra de colores; el inventario de otros materiales que no eran pigmentos en el inventario del veneciano Jacopo de’ Benedetti (yeso, aglutinantes, mordientes y taninos, otras sustancias de origen mineral, pinceles y útiles de escritorio); materiales para la producción de cerámicas renacentistas, en el inventario de Francesco di Luca; así como un estudio de los precios de los pigmentos en Italia durante el siglo XVII, recogidos también en unos amplios cuadros sinópticos por los distintos pigmentos, gomas, aceites, barnices y resinas.

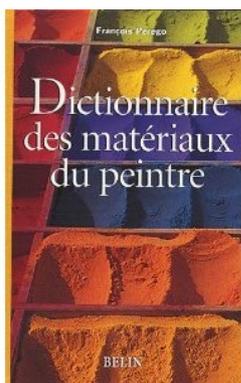
El apartado que trata de las ferias y farmacias en el siglo XVI en Alemania hace referencia a las ferias de Leipzig como un mercado fundamental de materiales para los pintores en ese siglo; también se analizan las listas de precios de la paleta para artistas de una Farmacia de Liegnitz (Silesia); y el libro de compra y distribución de Wolf Pronner (1586- 1590) como fuente para la Historia de los materiales pictóricos, en función del cargo que ostentaba de administrador de pintura para la corte en Munich.

El comercio en Londres y Amberes en los siglos XVI Y XVII, ocupa la siguiente sección de la publicación. Un aspecto general del comercio pictórico, en el siglo XVI, en Londres es tratado por Jo Kirby, mientras que Filip Vermeulen hace lo propio con Amberes. Es interesante, por la distinta tipología de obras que aborda, el artículo siguiente que analiza los materiales empleados en el siglo XVII para las pinturas de mobiliario de gabinete en Amberes. En este grupo se aborda también el comercio de lino para lienzos usados por los pintores del servicio real.

El último apartado se titula “Producción y problemas: algunos casos de estudio”. El primero de los artículos, de Zahira Véliz, analiza el empleo de distintos azules en la pintura española de la Edad Moderna. También se alude en este capítulo al azul esmalte, al negro denominado Frankfurt black; y a los blancos de plomo utilizados en el siglo XVII. Estos últimos analizados en sus trazas, por medio de alta precisión de ratios de isótopo de plomo, que permiten localizar su principal distribución en áreas europeas.

Los artículos de este libro nos muestran la variedad de materiales y procesos de fabricación, los caminos de llegada y el comercio de los productos, las cuestiones de precio y calidad. Facetas que contribuyeron finalmente a la configuración de las obras de arte que hoy tenemos que conservar. Todos los artículos de esta publicación ofrecen así pues un enorme interés, tanto para historiadores como para conservadores-restauradores. Su lectura aporta un conocimiento profundo y necesario de los objetos artísticos permitiendo una mejor valoración de sus significados.

Ana Calvo
Universidad Complutense de Madrid



Dictionnaire des matériaux du peintre

François Perego

Editorial Belin

Paris 2005

895 páginas, 18 x 28cm

ISBN: 978-2-7011-2135-2

En España se han sucedido en los últimos años los libros y diccionarios y de materiales y procedimientos artísticos (*Técnicas y materiales de la pintura española en los Siglos de Oro*, R. Bruquetas, 2002; *Diccionario de materias y técnicas. Tesoro para la descripción y catalogación de bienes culturales (I. Materias)* St. Kroustallis, 2008) y de conservación y restauración (A. Calvo, *Conservación y restauración. Materiales, técnicas y procedimientos. De la A a la Z*, 1997; *Diccionario técnico Akal de conservación y restauración de bienes culturales*, C. Martínez y L. Rico *Diccionario de conservación y restauración de obras de arte 1 (A-Z)* M. Xarrié, 2007; *Glosario de términos técnicos en*